



kutxa fundazioa
fundación kutxa

LARRATXOKO JAIAK

1.993

FIESTAS DE LARRATXO



EKAINAK 10, 11, 12 eta 13

10, 11, 12 y 13 de JUNIO



kutxa

gipuzkoa donostia kutxa
caja gipuzkoa san sebastián

Kaixo Larratxotarrak!!

Munduko Jai ospetsu eta onenak, beno Europakoak behintzat, ospatzera goaz Ekainaren 10, 11, 12 eta 13a bitartean. Lekua, jakingo duzunez, Larratxo da, baserriz eta zelai berdez osatua dagoen auzo maitagarri hau, eta esan beharra dago naturak eman dizkigun edertasun guzti hauek ez dutela konparaziorik "Kontxa" delako postal horrekin. Gogoratu nahi dizuegu, konbokaturik zegoen Argazki-Lehiaketa, irabazle gabe geratu dela, eta epea Ekainaren 30a arte luzatzea erabaki dugu. Beraz, argazki makina hartu eta Jai hauetan atera ezazu argazki dexente eta aurkeztu ezazu, zu izan zaitezke datorren urteko programa portadaren irabazle.

Aurten gure artean, eta batez ere txikien pozerako, BURUHANDI familia aurkitzen da. Ama, Aita eta bost seme-alaba ziantzo eta jator, den denak ASKA-GINTZAKo Tailerretan erdituak. Hauek egitea joan den urteko irabaziekin eta auzoko establezimendu baten borondatezko laguntzar laguntzari esker izan da.

Eta bukatzeko, lasai uzten zaituztegu, gure aldetik galazko jantzia janztera goaz, txupinazoa goaz eta.

GORA LARRATXOKO JAIK 93!!

OSTEGUNA 10

- 18.00** Alkate Jaun edo Andere izan nahi duen guztia hurbil dadila tabladora.
- 19.30** Ba datozela, ba datozela... GORA LARRATXOKO JAIK 93. Txupinazoa eta banderen igoera.
- 19.43** Buruhandiak, baina nongoak dira? Aluzinanteak, benetan. Lekua utz iezaiezu... hauekin batera hankaluzek eta JATORRENA ospe handiko FANFARREA.
- 20.39** Zezenak dira beltz beltzak dira... Betiko zezena baina erreagoa. Kontuz ibili.
- 10ak eta laurden:** XVII. LARRATXO JAZZ DANTZALDIA. Altzatowneko "QUICK DUST MODERN ELECTHRONIC BAND" taldearen emanaldi bikaina.
- 00.00** Gaurkoz nahikoa, bihar egun gogorra da eta.

OSTIRALA 11

- Arratsaldeko 5etan:** HAUR OLINPIADA ESKOLAKO PATIOAN. Ski-lasterketa, zaku-lasterketa, sokarira, botilak, patatak, eta hamaika proba zoragarri... UFFFFFF ze nekea!!
- Arratsaldeko 7etan:** TXOROBIO TA PANTXI pailaso jatorrak Plazan. Hobe duzu ez parrrik egitea!!
- 8ak eta laurden:** Berriro ere gure buruhaundi maitagarriak, hankaluzek eta Errenteriako Gaiteroak, hauek ere maitagarri noski. Ondoren, zezena, bai, noski suzkoa.

A la misma hora: Vamos a Txirrita, que aquí no hay más que ruido. Pero ¿qué pasa? Si aquí también hay baile... cómo son estos JATORRENA.

A las 2 y pico: Al loro con el toro, que sube echando chispas.

A las 6 de la mañana: Vuelve a amanecer, vaya cuerpo...

DOMINGO 13

- 9.00** Despierta, mi bien, despierta que pasan los GAITEROS DE RENTERIA.
- 10.01** Los txintxos a lo suyo. SIMULTANEAS DE AJEDREZ, en la plaza Josu Artetxe con el maestro Javier Alberdi Guibert.
- 11 y media:** En el Frontón Txirrita Pelota a mano.
Infantiles: VICENTE-GASTESI / ARAGON-SANCHEZ
Jóvenes: ESNAL-SANTOS / KARRETE-BALSATEGI
- Mediodía:** (A las 12) Qué majos, qué salaos los txikis. TAMBORRADA INFANTIL. Repetimos, queda terminantemente prohibido circular entre los tamborreros.
- 12.30** Misa dominical en la iglesia.
- 2 y media:** Qué hambre!. Vamos a comer. ZIRIKO-JATEA en la plaza. Ensalada, cordero asado, helado, pan y vino por 1.000 pts. Apuntaros en las sociedades y en el Hogar GUREA antes de que se acaben los tickets.
- 4 y media:** Fórmula 1 en el circuito del patio del cole. Bueno teledirigidos.
- 5 y media:** Los dantzaris txikis de Larratxo, al tablado.
- 6 de la tarde:** Comparsa de IÑUDES ETA ARTZAIK, a cargo de LAMIAK DANTZA TALDEA y fanfarre TIRRITARRA. En Txirrita.
- 7 y media:** Marchita euskaldun con Imuntzo TA Beloki, en la Plaza.
- 8 y pico:** Despedida de la FAMILIA CABEZON, los zancudos y los gaiteros.
- 11 noche más o menos:** POBRE DE MI, DE TI, DE TODOS Y TODAS que esto se acabó. Arriamos banderas y txin txin hasta el año que viene. Uy, Uy... pero si eso es un tiburón!!!

AGUR Y FELIZ LUNES

Lo bueno y lo malo de este Programa es cosa de:

- Las Sociedades Bertsolari, Leosiñeta y Txalaka.
- El Hogar de Jubilados y Pensionistas "GUREA".
- Asociación de Padres del Colegio Público Larratxo.
- El grupo de mujeres Ostadar.
- Grupo de Tiempo Libre Ipotx.
- Unos/as cuantos/as jóvenes y vecinos/as del barrio.

NOTA: Agradecemos la colaboración de la CASA DE CULTURA CASARES

OTRA NOTA: La asociación de Feriantes de Larratxo 93 nos comunica que durante el lunes 14 en todas las barracas se cobrará la mitad.

A las 9 + ó -: ROCK CONCERT IN LARRATXO STREET.
MAR ROJO
ONDO INDIGESTION'S
EZIN U.K.

11 noche: Verbena "camp" en el Hogar GUREA.

Medianoche: (O sea las 12) Bailables hasta la sopa de ajo con ALMEN ¡Bailas!.

00.00 o'clock: TANBORRADA POPULAR, si les dejas pasar. Queda terminantemente prohibido circular entre los-as tamborberos-as.

6 de la mañana: Aiba, si ha amanecido

9etan Gutxi gorabehera ROCK KONTZERTUA, LARRATXO STREET-en.
MAR ROJO
ONDO INDIGESTION'S
EZIN U.K.

11etan: Berbena "camp" GUREA EGOITZAN eta "sevillana" erakusketa.

Gauerdian: (Hau da 12etan) ALMEN taldearekin dantzaldia, aspertu arte. Dantzatuko al dugu?!

00.00 oclock: TANBORRADA. Mesedez lekua utz iezaiezu. Debekaturik dago tanborra-joleen artetik kotxez pasatzea.

Goizeko 6ak: Dagoeneko egunsentia.

SABADO 12

10 y media: En la Plaza de Toros de Bertsolari Txirrita, la gran tirada de TOKA y BOTE. Para todos y todas menos para federados y federadas. Sólo ganarán premio los que y las que tiren.

A las 11: HAMAIKETAKO para los aitonas y amonas del barrio, en el hogar GUREA. Dejarles un pintxo a los JATORRENA, que para eso os animan el almuerzo.

También a las 11: En el Frontón de Txirrita, Castillo Hinchable, colchón de obstáculos y monopatinas a motor. Hay seguro.

Mediodía: (O sea las 12) PINTURA, PINTADA, MURAL, para los futuros Picassos del barrio.

A las 3 de la tarde: Telediario, y aparte siguen en el frontón el castillo, el colchón y los monopatinas. Corre...

3 y media: MUS relámpago en la terraza de los bares Lanbroa y Ziaboga. Apúntate en el que más te guste.

A las 4 en punto: (Si ha llegado el árbitro) FINALES DE FUTBOL SALA.

1. partido. alevines.
2. partido. benjamines.
3. partido. cadetes.
4. partido. GRAN FINAL del Torneo Popular. Eran 24 pero sólo juegan 2. El fútbol es así. Después entrega de premios a todos los participantes. Sí a todos.

4 y media: Final del VII. Torneo de Ajedrez LARRATXO-93, en el Hogar GUREA. Es todo un espectáculo, en serio.

5 de la tarde: A merendar. Pero sólo los y las peques ¿eh? TXOKOLATADA y BOLLITO. En fila sin colarse.

A las 6 más o menos: Animación callejera con el TEATRO GASTEIZ, que presentará la obra titulada "ESKINAS Y FAROLAS". Ya veréis que risas.

Sobre las 8: La familia CABEZONES al completo, con los zancudos y por supuesto los gaiteros de Rentería.

8 y media: El grupo de teatro AUSARTAK, compuesto al completo por mujeres del barrio, nos escenificarán la Obra "El método de la triple S de la doctora Aurora Urdanpilleta" en el Salón de Actos del cole.

10 menos cuarto: Cena para el que se apunte y pague en TXALAKA ELKARTEA.
Que aproveche.

11 de la noche: Vaya marcha que llevan los y las carrozas. BAILABLES en el HOGAR GUREA y exhibición de sevillanas.

11 y media: Verbena, Gau-pasa con el grupo HARITZA. ¡Estudias o trabajas?!

Medianoche: (O sea las 12) XXXIII Concurso de Fuegos Artificiales "CIUDAD DE LARRATXO", como sólo lanzan ellos, los ganadores son la afamada PIROTECNIA ZAMORANO CABALLER.

A la 1 de la mañana: No paran oye. BAILE DE LA PATATA en el Hogar GUREA. Encima con premios.

LARUNBATA 12

10 t'erdia: Bertsolari Txirritako Plazan TOKA eta BOTE Denontzat, federatuentzat ezik. Saria parte hartzen dutenentzat bakarrik izango da.

11etan: Nola ez HAMAIKETAKOA. Auzoko aiton eta amona guztientzat. Gurea egoitzan; jatorrenakoei ere zerbait utzi, merezi dute eta...

11etan ere: Txirritako Frontoian, Gazteluak, koltxoak eta monopatin motordunak. Lasai, segurua egin dago eta.

Eguerdian: (Hau da 12etan) PINTURA, PINTADA, MURALA, Picasso izan edo sentitzen diren haurrentzat.

3etan: Albisteak eta goizeko gazteluak, koltxoak eta monopatinak, Anima zaitetz eta lasterka joan...

3 t'erdia: MUS Txapelketa azkarra Lanbroa eta Ziabogako terrazan. Apunta zaitetz gustokoa duzun tabernan.

Lauak: Puntu puntuan, arbitroa bertan badago behintzat, FUTBOL-ARETOko FINALAK.

1. partidua. alebinak.
2. partidua. benjaminak.
3. partidua. kadeteak.
4. partidua. FINALA. 24 talde ziren baina bi bakarrik jolastuko dute. Futbol-mundua honelako txea da eta. Ondoren parte hartu duten guztientzat sari-banaketa.

4 t'erdia: VII. Xake-Lehiaketaren Finala GUREA Egoitzan. Benetan ikusgarria.

Arratsaldeko 5ak: Merienda ordua iritsi da. Haurrentzat bakarrik. Txokolatea eta boiloa. Denak leerroan eta errepikatu, sobratzen baldin bada.

6etan: Gutxi gorabehera. TEATRO GASTEIZ taldeak kale animazioa eskainiko digute, kaletik noski. Titulua "ESKINAS Y FAROLAS". Farrez lehertzekoa dela ziurtatu digute.

8ak aldera: BURUHAUNDI FAMILIA, hankaluzeak eta Oreretako Gaiteroak.

8 t'erdia: AUSARTAK antzerki taldeak "El método de la triple S de la doctora Aurora Urdanpilleta" antzezlan eskainiko digute, eskolako ekitaldi-aretoan. Taldea osatzen duten emakume guztiak auzokideak dira, aizu!

10ak laurden gutxi: Afaría apuntatu eta pagatzen duenarentzat TXALAKA ELKARTEAn.
On egin!!

Gaueko 11ak: GUREA Egoitzan Kriston martxa dabil. Martxarekin jarrai dezaten Dantzaldia Perez Lazarraga Orkesta Mundialarekin.

11 t'erdia: Berbena, Gau-pasa HARITZA Taldearekin.

Gauerdian: (12etan) Su Artifizialen XXXIII. Lehiaketa. "LARRATXOKO HIRIA" Saria. Bakarrik direnez, PIROTECNIA ZAMORANO CABALLER, irabazle.

Goizeko 1etan: PATATA-DANTZA, GUREAK Egoitzan. Sari eta guzti.

Ordu berean: Txirritan JATORRENA Fanfarrekin Dantzaldia. Hemen ere dantzaldia... Nolakoak diren JATORRENA hauek!!

